



## บันทึกข้อความ

ส่วนงาน สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ กลุ่มภารกิจพัฒนาคณาจารย์ หลักสูตรฯ โทร. 3453-4

ที่ ศธ 0523.21.2/626

วันที่ 23 เมษายน 2562

เรื่อง แจ้งมติที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการ ครั้งที่ 5/2562

เรียน ผู้อำนวยการสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ

ตามหนังสือ สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ ที่ ศธ 0523.21.2/588 ลงวันที่ 10 เมษายน 2562 เรื่อง สรุปลผลการหารือร่วมกันในประเด็นตารางเทียบเกณฑ์ที่ปรากฏใน (ร่าง) ประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้ เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 และ 5 ปี นั้น ตามหนังสือ สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ ที่ ศธ 0523.21.2/514 ลงวันที่ 26 มีนาคม 2562 เรื่อง แจ้งมติที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการ ครั้งที่ 3/2562 มีมติมอบหมายให้สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ คณะศิลปศาสตร์ และศูนย์ภาษา หารือร่วมกันในประเด็นตารางเทียบเกณฑ์ที่ปรากฏใน (ร่าง) ประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้ เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 และ 5 ปี และให้นำเสนอต่อที่ประชุมในการประชุมครั้งถัดไป นั้น

ในการนี้ สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ ได้หารือร่วมกับ คณะศิลปศาสตร์ และศูนย์ภาษา ในวันที่ 9 เมษายน 2562 ณ ห้องประชุมสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ เวลา 14.00 น. ซึ่งประกอบไปด้วย

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ภูสิต ปุกมณี ผู้อำนวยการสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.รัชดาภรณ์ ปันทะรส รองผู้อำนวยการสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ ฝ่ายวิชาการ
3. อาจารย์ ดร.ปารดา เดชะประทุมวัน รองคณบดีคณะศิลปศาสตร์ ฝ่ายวิชาการ
4. รองศาสตราจารย์ ดร. สุพัฒน์ สุขมลสันต์

จากการประชุมดังกล่าว สามารถสรุปข้อหารือ ดังนี้

1. ข้อ 2 (ร่าง) ประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้ เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 และ 5 ปี แก้ไขเป็นดังนี้

ข้อ 2. เกณฑ์ระดับคะแนนความสามารถด้านภาษาอังกฤษเทียบระหว่างคะแนนสอบมาตรฐานกับ CEFR สำหรับนักศึกษาปริญญาตรี มหาวิทยาลัยแม่โจ้

CEFR	TOEFL iBT	TOEFL ITP	IELTS	MJU-DEEP
A1	n/a	n/a	n/a	≤ 24
A2	n/a	337	n/a	25
B1	42	460	4	49
B2	72	543	5.5	73
C1	95	627	7	97

โดยให้ทางสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการหารือกับนิติกร ว่าสามารถระบุที่มาของคะแนนในประกาศดังกล่าวได้หรือไม่

2. กรณีที่คะแนน MJU-DEEP ที่ระบุในประกาศนั้น เป็นคะแนน Cut score เมื่อเทียบกับ CEFR หากนักศึกษาได้ทำการสอบครั้งที่ 1, 2 หรือ 3 ได้ระดับ CEFR เท่าเดิม จึงขอให้ศูนย์ภาษา ระบุคะแนนตามทักษะ เพื่อแสดงพัฒนาของนักศึกษาด้วย และขอให้ศูนย์ภาษาทำวิจัยสถาบันต่อไปเพื่อนำไปปรับปรุงเกณฑ์ภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 และ 5 ปี มหาวิทยาลัยแม่โจ้

3. รองศาสตราจารย์ ดร. สุวัฒน์ สุขมลสันต์ ได้แจ้งให้ที่ประชุมรับทราบว่ามีโครงการติวภาษาอังกฤษให้นักศึกษาบัณฑิตศึกษา ปรากฏว่า เมื่อทำคอร์สเหลือนักศึกษาเพียง 1 คนจากจำนวน 30 คน ดังนั้น ทางสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ จึงได้ขอความร่วมมือจากศูนย์ภาษา ทำการเช็คชื่อและรวบรวมรายชื่อนักศึกษาระดับบัณฑิตศึกษาที่เข้าเรียนในแต่ละครั้ง เพื่อเก็บเป็นข้อมูลประกอบการพิจารณาการขอขยายเวลาเรียน เนื่องจากการสอบภาษาอังกฤษไม่ผ่าน

จึงขอเสนอต่อที่ประชุมเพื่อพิจารณา โดยมีรายละเอียดตามเอกสารที่นำเสนอต่อที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการ ในการประชุมครั้งที่ 5/2562 ในวันที่ 17 เมษายน 2562 แล้วนั้น

ที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการ ในการประชุม 5/2562 ในวันที่ 17 เมษายน 2562 พิจารณาแล้ว มีมติให้ถอนเรื่อง (ร่าง) ประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้ เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 และ 5 ปี และมอบหมายให้สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ แจ้งเวียน (ร่าง) ประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้ เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 และ 5 ปี และจัดส่งข้อมูลคะแนนสอบภาษาอังกฤษของนักศึกษาในแต่ละคณะวิทยาลัย ทราบและดำเนินการวิเคราะห์ในประเด็นที่เกี่ยวข้องต่าง ๆ ดังนี้

1. เกณฑ์การกำหนดคะแนนตามตารางดังกล่าว และแนวทางการแก้ไขปัญหาในกรณีของนักศึกษาสอบไม่ผ่านการทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษ

2. ระดับคะแนน CEFR ไตที่ยกเว้นให้นักศึกษาไม่ต้องลงทะเบียนเรียนรายวิชาภาษาอังกฤษ ศท 141 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 1 หรือ ศท 142 ภาษาอังกฤษพื้นฐาน 2

3. ให้ศูนย์ภาษา ทำการวิจัยเปรียบเทียบการทดสอบวัดสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษ จากคะแนน MJU-DEEP กับ ระดับคะแนน CEFR

ทั้งนี้ ให้นำเสนอเรื่องดังกล่าวต่อที่ประชุมคณะกรรมการวิชาการเพื่อพิจารณา ในการประชุมครั้งถัดไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. กุสิต ปุกมณี)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ

เลขานุการคณะกรรมการวิชาการ

-ร่าง-



## ประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้

### เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทั่วไปทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 ปี และ 5 ปี

ตามที่มหาวิทยาลัยแม่โจ้ได้พิจารณาการยกระดับมาตรฐานภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี เพื่อให้เป็นไปตามประกาศของคณะกรรมการการอุดมศึกษา (กกอ.) เรื่อง นโยบายการยกระดับมาตรฐานภาษาอังกฤษในสถาบันอุดมศึกษา ประกาศ ณ วันที่ 12 เมษายน พ.ศ. 2559 และได้ผ่านความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารมหาวิทยาลัยแม่โจ้ในการประชุมครั้งที่ 16/2560 เมื่อวันที่ 13 ธันวาคม พ.ศ. 2560 และผ่านการพิจารณาจากสภามหาวิทยาลัยแม่โจ้ ในการประชุมครั้งที่ 1/2561 เมื่อวันที่ 7 มกราคม 2561 มีมติเห็นชอบแนวทางการยกระดับมาตรฐานภาษาอังกฤษของมหาวิทยาลัยแม่โจ้

เพื่อให้ นักศึกษามีความรู้ความสามารถใช้ภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือศึกษาค้นคว้าองค์ความรู้ที่เป็นสากลและก้าวทันโลก เพื่อเพิ่มโอกาสการมีงานทำและการอยู่ในภาวะการของประชาคมอาเซียนและเพื่อให้เกิดการพัฒนาความรู้และยกระดับมาตรฐานภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี มหาวิทยาลัยแม่โจ้ดำเนินการได้อย่างมีประสิทธิภาพ จึงออกประกาศมหาวิทยาลัยแม่โจ้ เรื่อง การทดสอบวัดสมรรถภาพทั่วไปทางภาษาอังกฤษของนักศึกษาปริญญาตรี 4 ปี และ 5 ปี มหาวิทยาลัยแม่โจ้ ดังนี้

ข้อ 1. ในประกาศนี้

“มหาวิทยาลัย” หมายความว่า มหาวิทยาลัยแม่โจ้

“นักศึกษา” หมายความว่า นักศึกษาระดับปริญญาตรีของมหาวิทยาลัยแม่โจ้

ข้อ 2. เกณฑ์ระดับคะแนนความสามารถด้านภาษาอังกฤษเทียบระหว่างคะแนนสอบมาตรฐานกับ CEFR สำหรับนักศึกษาปริญญาตรี มหาวิทยาลัยแม่โจ้

CEFR	TOEFL iBT	TOEFL ITP	IELTS	MJU-DEEP
A1	n/a	n/a	n/a	≤ 24
A2	n/a	337	n/a	25
B1	42	460	4	49
B2	72	543	5.5	73
C1	95	627	7	97

ข้อ 3. นักศึกษาสามารถนำคะแนนข้อสอบมาตรฐานอื่น ได้แก่ TOEFL iBT และ IELTS มาใช้เทียบ และให้นักศึกษายื่นหลักฐานที่ศูนย์ภาษาตามระยะเวลาที่กำหนด โดยต้องเป็นคะแนนที่สอบมาแล้วไม่เกิน 2 ปี นับถึงวันที่ยื่นผลการทดสอบ

ข้อ 4. นักศึกษาที่จะสำเร็จการศึกษาต้องผ่านเกณฑ์การสอบสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษในระดับ B1

ข้อ 5. มหาวิทยาลัยจะดำเนินการทดสอบสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษให้กับนักศึกษา 3 ครั้ง สำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 3 และ 4

สำหรับนักศึกษาชั้นปีอื่นที่ต้องการทดสอบสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษให้รับผิตชอบค่าใช้จ่ายด้วยตนเอง ในการทดสอบความรู้ภาษาอังกฤษ MJU-DEEP ครั้งละ 200 บาท

ข้อ 6. กรณีที่นักศึกษาไม่สามารถทดสอบสมรรถภาพทางภาษาอังกฤษได้ นักศึกษาต้องเข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษแบบเข้มข้น (Intensive course) 60 ชั่วโมง จัดทำโดยศูนย์ภาษามหาวิทยาลัยแม่โจ้ และต้องทำการทดสอบให้ผ่านตามเกณฑ์ของมหาวิทยาลัยกำหนด

นักศึกษาเข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษได้ทั้งภาคปกติ หรือภาคการศึกษาฤดูร้อน หรือ อาจจะเป็นการสะสมจำนวนชั่วโมงของการเข้ารับการอบรม

ข้อ 7. กรณีที่เกิดปัญหาเกี่ยวกับการปฏิบัติตามประกาศนี้ ให้อธิการบดีมีอำนาจวินิจฉัย และสั่งการตามที่เหมาะสม

ทั้งนี้ ให้มีผลบังคับใช้กับนักศึกษาที่เข้าศึกษาตั้งแต่ปีการศึกษา 2562 เป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ เมษายน พ.ศ. 2562

(รองศาสตราจารย์ ดร. ญาณิน โอภาสพัฒนกิจ)

รักษาการแทนรองอธิการบดี ปฏิบัติการแทน

อธิการบดีมหาวิทยาลัยแม่โจ้